



**INFORMATION HABILLAGE
FABRIKANTEN INFORMATION
MANUFACTURING INFORMATION**

13 1/4" ETA 7770

IH 7770 FDE 297300 07 26.02.2010

Spécifications techniques

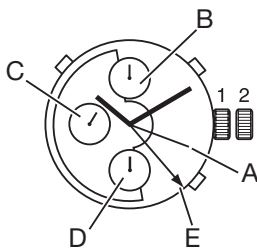
1. Forme et genre

Calibre rond 13 1/4"
Mouvement ancre mécanique.
Remontoir automatique.
28'800 alternances par heure
(4 Hz).
Pierres: 29

2. Dimensions en mm

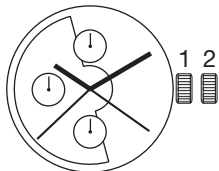
Diamètre total 30,40
Diamètre d'encadrement 30,00
Hauteur totale du mouvement 7,90

3. Fonctions



Affichage par aiguilles:
Heures, minutes, petite seconde (C).
Chronographe 60 s (A).
Compteurs 30 min (B) et 12 h (D).
Aiguille rattrapante (E).

4. Manipulations et corrections



Tige de remontoir à 2 positions:
Pos. 1 Position de marche et remontage
manuel.
Pos. 2 Mise à l'heure avec stop seconde.

Technische Spezifikationen

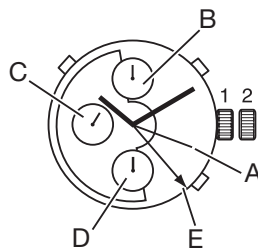
1. Form und Art

Rundes Kaliber 13 1/4"
Mechanisches Ankerwerk.
Automatischer Aufzug.
28'800 Halbschwingungen pro Stunde
(4 Hz).
Steine: 29

2. Abmessungen in mm

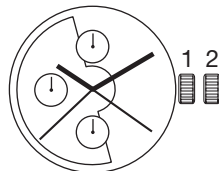
Gesamtdurchmesser 30,40
Gehäusepassungsdurchmesser 30,00
Gesamtwerkhöhe 7,90

3. Funktionen



Anzeige durch Zeiger:
Stunden, Minuten, kleine Sekunde (C).
Chronograph 60 Sek (A).
Zähler 30 Min (B) und 12 Std (D).
Einholzeiger (E).

4. Manipulationen und Korrekturen



Aufzugswelle mit 2 Stellungen:
Pos. 1 Gangstellung und Handaufzug.
Pos. 2 Zeigerstellung mit Sekunden-
stopp.

Technical specifications

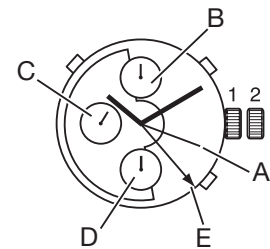
1. Shape and type

Round calibre 13 1/4"
Mechanical lever movement.
Self winding.
28'800 vibrations per hour
(4 Hz).
Jewels: 29

2. Dimensions in mm

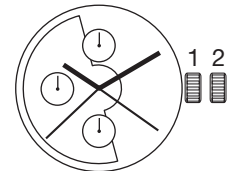
Overall diameter 30.40
Case fitting diameter 30.00
Overall movement height 7.90

3. Functions



Display by means of hands:
Hours, minutes, small second (C).
Chronograph 60 s (A).
Counters 30 min (B) and 12 hrs (D).
Split time hand (E).

4. Handling and corrections



Winding stem with 2 positions:
Pos. 1 Running position and manual
winding.
Pos. 2 Time setting with stop-second.



ETA SA
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse
Marketing-Sales | Bahnhofstrasse 9 | 2540 Grenchen | Switzerland
Phone +41 (0)32 655 71 11 | Fax +41 (0)32 655 71 74 | etamarketing@eta.ch | www.eta.ch

A COMPANY OF THE **SWATCH GROUP**

4. Manipulations et corrections

3 poussoirs:

Poussoir à 2 h:

Départ–arrêt du chronographe.

Poussoir à 4 h:

Remise à zéro du chronographe.

Poussoir à 10 h:

Fonction rattrapante.

5. Principe de construction

Mécanisme chronographe à cames, intégré au mouvement.

Masse oscillante avec segment en métal lourd et roulement à billes.

Dispositif de réglage fin.

6. Habillage

Le cadran est maintenu par 2 fixateurs de cadran.

Fixation du mouvement par 2 brides d'emboîtement.

Emboîtement

Afin d'éviter des dégâts importants au mouvement lors de chocs accidentels sur la couronne de remontoir, il est nécessaire de contrôler lors de l'emboîtement que l'espace entre la couronne et la carrure soit de 0,10 mm au maximum (voir plan *TIGE: LONGUEUR, POSITION COURONNE*).

7. Outillage

Porte–pièce No 133213 pour poser les aiguilles avec 3 poussoirs.

Porte–pièce No 125461 avec 4 poussoirs pour contrôler les fonctions chronographes (côté cadran et côté rouage).

Outil No 139737 pour poser les fixateurs de cadran.

Lame de réglage excentrique No 131962.

Outillage No 162839 pour poser et enlever le piton ETACHRON.

Outil No 155834 pour verrouillage et déverrouillage de la bague de fixation du roulement à billes.

Porte–pièce «presse–tirette» No 178961 pour enlever la tige de remontoir.

Porte–pièce No 204850.

Ces outils peuvent être commandés chez:

4. Manipulationen und Korrekturen

3 Drücker:

Drücker bei 2 Uhr:

Start–Stopp des Chronographen.

Drücker bei 4 Uhr:

Null–Rückstellung des Chronographen.

Drücker bei 10 Uhr:

Einholzeiger–Funktion.

5. Konstruktionsprinzip

Im Werk integrierter Chronographenmechanismus mit Nocken.

Schwungmasse mit Schwermetallsegment und Kugellager.

Feinreguliervorrichtung.

6. Ausstattung

Das Zifferblatt ist durch 2 Zifferblatthalter gehalten.

Werkbefestigung durch 2 Befestigungsplättchen.

Werkeinbau

Zur Vermeidung von Schäden am Werk infolge von zufälligen Schlägen auf die Krone der Aufzugwelle muß beim Werkeinbau der Abstand zwischen Krone und Gehäusemittelteil überprüft werden, er darf höchstens 0,10 mm betragen (siehe Zeichnung *STELLWELLE: LAENGE, KRONENPOSITION*).

7. Werkzeuge

Werkstückhalter Nr. 133213 zum Zeiger–setzen mit 3 Drückern.

Werkstückhalter Nr. 125461 mit 4 Drückern zur Kontrolle der Chronograph–Funktionen (Zifferblattseite und Räderwerkseite).

Werkzeug Nr. 139737 zum Setzen der Zifferblatthalter.

Exzenter–Klinge Nr. 131962.

Werkzeug Nr. 162839 zum Ein– und Herausdrücken des Spiralklotzchens ETACHRON.

Werkzeug Nr. 155834 für das Ein– und Ausklinken des Kugellager–Halterings.

Werkstückhalter «presse–tirette» Nr. 178961 zum Herausnehmen der Aufzugwelle.

Werkstückhalter Nr. 204850.

Diese Werkzeuge können bei folgender Adresse bestellt werden:

4. Handling and corrections

3 push–buttons:

Push–button at 2 o'clock:

Start–stop of chronograph.

Push–button at 4 o'clock:

Return to zero of chronograph.

Push–button at 10 o'clock:

Split time function.

5. Principle of construction

Chronograph mechanism with cams, integrated into the movement.

Oscillating weight with segment of heavy metal and ball bearing.

Fine timing device.

6. Casing

The dial is fixed by means of 2 dial fasteners.

Movement is fixed by 2 casing clamps.

Casing

To prevent major damage to the movement if the winding stem crown is inadvertently knocked, it is necessary to make sure that the gap between the crown and the middle is no more than 0.10 mm when fixing the movement in its case (see drawing *STEM: LENGTH, CROWN POSITION*).

7. Tools

Movement holder No. 133213 for fitting the hands with 3 push–pieces.

Movement holder No. 125461 with 4 push–pieces to check the chronograph functions (dial and movement up).

Tool No. 139737 to fit the dial fasteners.

Steel–rod to turn the excenter No. 131962.

Tool No. 162839 for fitting and removing the hairspring stud ETACHRON.

Tool No. 155834 for engaging and disengaging the ball bearing locking spring.

Movement holder «presse–tirette» No. 178961 for extracting the winding stem.

Movement holder No. 204850.

These tools can be ordered from:

7. Outillage

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse
Customer Service
Bahnhofstrasse 9
P.O. Box 359
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 27 77
Fax +41 (0)32 655 84 30
etacs@eta.ch
www.eta.ch

7. Werkzeuge

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse
Customer Service
Bahnhofstrasse 9
P.O. Box 359
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 27 77
Fax +41 (0)32 655 84 30
etacs@eta.ch
www.eta.ch

7. Tools

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse
Customer Service
Bahnhofstrasse 9
P.O. Box 359
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 27 77
Fax +41 (0)32 655 84 30
etacs@eta.ch
www.eta.ch

8. Caractéristiques techniques complémentaires

Données indicatives, correspondantes au prix selon tarif en vigueur.

8. Ergänzende technische Daten

Richtwerte, gemäß gültigen Tarifen.

8. Supplementary technical characteristics

Recommended values, according to the current price list.

Exécution / Ausführung / Range	TOP	Chronomètre
Ressort de barillet / Zugfeder / Barrel spring		
Type Typ Type	Nivaflex NM	
Moment de force M½ max. Kraftmoment Moment of force M24 mini.	9.22 Nmm (940 pmm)	
	7.85 Nmm (800 pmm)	
Moment de glissement mini. Gleitmoment Sliding moment max.	9.46 Nmm (965 pmm)	
	12.84 Nmm (1310 pmm)	
Réserve de marche / Gangreserve / Power-reserve		
Position CH* 5) mini. Position Position	48 h	
Amortisseurs de chocs Stossdämpfer Shock-absorber	Incabloc	
Assortiment / Assortiment / Escapement		
Roue d'échappement Hemmungsrads Escape wheel	Acier, plat poli, un biseau, inclinés polis, épilamée, Lubrifar. Stahl, flachpoliert, 1 Abschrägung, polierte Hebungsf lächen, epilamisiert, Lubrifar. Steel, flat polished, 1 bevel, polished inclinations, epilame-coated, Lubrifar.	
Ancre Anker Pallet fork	Acier, plat poli, entrée bercée, renversements bercés. Stahl, flachpoliert, Gabeleinschnitt abgerundet, Anschläge gerundet. Steel, flat polished, rounded-off lever-notch, rounded up pallet cock.	
Levées Hebelsteine Pallets	Rubis rouge, épilamées Roter Rubin, epilamisiert Red ruby, epilame-coated	
Balancier Unruh Balance wheel	Glucydur doré, trous borgnes Glucydur vergoldet, Blindlöcher Glucydur gilt, blind holes	
Axe Unruhwelle Staff	Epilamé Epilamisiert Epilame-coated	
Virole Spiralrolle Collet	Nivatronic	
Angle de levée Hebungswinkel Lift angle	Typique: 49° Typisch: 49° Typical: 49°	
Spiral Spiralfeder Hair-spring	Anachron	
Traitement thermique Thermische Behandlung Heat treatment	Etable	

Exécution / Ausführung / Range	TOP	Chronomètre
--------------------------------	-----	-------------

Assortiment / Assortiment / Escapement

Réglage Regulierung Timing		Omégamétrie pour chronomètre Omegametrik für Chronometer Omegametric for chronometers
----------------------------------	--	---

Réglages * / Regulierung * / Adjustment * 1) - 5)

Positions Lagen Positions		(5) CH, FH, 6H, 9H, 3H	
Marche moyenne Mittelwert Gang Middel rate	0 h	4 ±4 s/d	Critères COSC COSC Kriterien COSC Criteria
Ecart max toutes positions Max. Abweichungen alle Lagen Max. divergence all positions	0 h	15 s/d	
Isochronisme Isochronismus Isochronism	CH 0 h – CH 24 h	±10 s/d	

Réglages * / Regulierung * / Adjustment * 1) - 5)

Amplitude max. Max. Schwingungsweite Max. amplitude	CH 0 h	Chrono non embrayé 300° Chrono ausgekuppelt Chrono not coupled
Amplitude mini. Mini. Schwingungsweite Mini. amplitude	6H 24 h	Chrono non embrayé 200° Chrono ausgekuppelt Chrono not coupled

Traitement, décor / Behandlung, Dekor / Treatment, decor

		Nickelage Vernickelt Nicked
Décors masse oscillante Dekor auf Schwungmasse Decoration on oscillating weight		Colimaçonné, nickelé Gewendelt, vernickelt Snail finished, nickeled

Marquage / Markierung / Mark

Gravé sur pont barillet Graviert Auf Federhausbrücke Engraved on barrel bridge		TWENTY-NINE 29 JEWELS SWISS
Gravé sur pont barillet Graviert Auf Federhausbrücke Engraved on barrel bridge		Numéro consécutif Fortlaufende Nummern Consecutive numbers

- * 1) Références pour mesure de marche
Referenzen für Gangmessungen
References to measure the rate
- | | |
|--|--|
| Repère max. (position CH à 0 h)
Abfall Maxi. (Lage CH – 0 h)
Adjusting mark (position CH – 0 h) | 0,6 ms |
| Temps de stabilisation / Reprise de marche
Stabilisationszeit / Wiederaufnahme des Ganges
Stabilisation time / rate resumption | 20 s
Valeur conseillée
Empfohlener Wert
Recommended value |
| Temps d'intégration / mesure
Integrationszeit / Messung
Integration time / measuring | 40 s
Valeur conseillée
Empfohlener Wert
Recommended value |

- 2) Les valeurs limites sont sujettes à interprétation: 95 % des pièces livrées par lot doivent se situer dans les marges indiquées.
Die Grenzwerte sind eine Frage der Auslegung: 95 % der in einer Lieferung enthaltenen Stücke müssen innerhalb der angegebenen Limiten liegen.
The limit values are subject to interpretation: 95 % of the pieces delivered in a lot must be within the specified limits.
- 3) Toutes les mesures se font sans calendrier en prise et chrono non embrayé. Les contrôles à armage haut, désignés par 0 h, se font entre 1 et 3 heures après armage complet.
Für die Messungen darf sich der Kalender nicht im Eingriff befinden und der Chrono muss ausgekuppelt sein. Die Kontrolle bei Vollaufzug, angegeben mit 0 h, wird 1 bis 3 Stunden nach dem Aufziehen gemacht.
All check are made without the calendar in function and chrono not coupled. The check has to be done at full winding, referred to as 0 h, after 1 to 3 hours running.
- 4) Lors du contrôle des marches instantanées et des amplitudes, il faut impérativement tenir compte des imprécisions de mesure dues aux appareils, à la température et à la pression atmosphérique agissant sur les réglages.
Im Weiteren muss bei einer augenblicklichen Gang- und Schwingungsweitkontrolle unbedingt die momentane Einwirkung der Apparate bzw. der Raumtemperatur und des Atmosphärendrucks einbezogen werden.
When checking the instantaneous rate and the amplitudes, the inherent tolerance of the measuring instruments and the influence of temperature variations and the atmospheric pressure must be taken into account.

5)	Positions selon les normes NIHS Positionen nach den NIHS-Normen Positions according to the norms NIHS	Désignations courantes pour horlogers Gebräuchliche Bezeichnungen für Uhrmacher Common designations for watchmakers
CH	Horizontale, cadran en haut / Horizontal, Zifferblatt oben / Horizontal, dial up	HH - Horizontale Haut / ZO - Zifferblatt Oben / DU - Dial Up
FH	Horizontale, fond en haut / Horizontal, Zifferblatt unten / Horizontal, dial down	HB - Horizontale Bas / ZU - Zifferblatt Unten / DD - Dial Down
6H	Verticale, 6 heures en haut / Vertikal, 6 Uhr oben / Vertical, 6 o'clock up	VG - Verticale Gauche / KL - Krone Links / PL - Position Left
9H	Verticale, 9 heures en haut / Vertikal, 9 Uhr oben / Vertical, 9 o'clock up	VB - Verticale Bas / KU - Krone Unten / PD - Position Down
3H	Verticale, 3 heures en haut / Vertikal, 3 Uhr oben / Vertical, 3 o'clock up	VH - Verticale Haut / KO - Krone Oben / PU - Position Up

9. Remontage

9.1 Par la tige de remontoir

Nombre de tours mini.:	32
A l'aide d'un moteur:	
- masse oscillante montée:	
vitesse max.:	100 t/min
temps max.:	25 s
- masse oscillante non montée:	
vitesse max.:	300 t/min
temps max.:	10 s

9.2 Par le dispositif automatique

Sur machine Chapuis (mouvement en marche) (Rotation 16 cycles/min)	2 h
Sur Cyclotest (mouvement arrêté, tige tirée) (Rotation 4 t/min)	1'500 tours

10. Marquage CE



Les mouvements mécaniques ne sont pas concernés par une directive CE et ne peuvent pas être marqués avec le logo CE.

11. Aiguilles de la montre

1. Aiguille des heures
2. Compteur 30 minutes
3. Aiguille des minutes
4. Compteur 60 secondes
5. Poussoir A
6. Couronne de mise à l'heure (pos. I, II)
7. Poussoir B
8. Compteur 12 heures
9. Aiguille rattrapante
10. Aiguille des secondes

9. Aufzug

9.1 Über die Aufzugswelle

Umdrehungen mini.:	32
Mit Hilfe eines Aufzugmotors:	
- Schwungmasse montiert:	
Geschwindigkeit max.:	100 U/min
Zeit max.:	25 s
- Schwungmasse nicht montiert:	
Geschwindigkeit max.:	300 U/min
Zeit max.:	10 s

9.2 Über den automatischen Aufzug

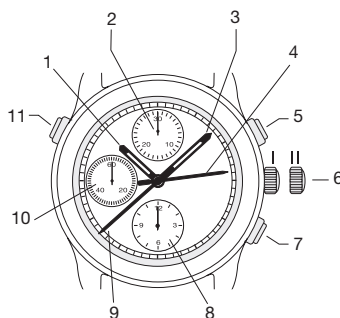
Auf Chapuis-Maschine (Werk in Betrieb) (Drehgeschwindigkeit 16 Zyklen/min)	2 h
Auf Cyclotest (Werk ausser Betrieb, Stellwelle gezogen) (Drehgeschwindigkeit 4 U/min)	1'500 Umdrehungen

10. CE-Markierung



Die mechanischen Werke sind nicht von einer CE-Richtlinie betroffen und dürfen deshalb nicht mit einer CE-Kennzeichnung versehen werden.

11. Uhrzeiger



1. Stundenzeiger
2. Zähler 30 Minuten
3. Minutenzeiger
4. Zähler 60 Sekunden
5. Drücker A
6. Stellkrone (Pos. I, II)
7. Drücker B
8. Zähler 12 Stunden
9. Einholzeiger
10. Sekundenzeiger

9. Winding

9.1 With winding stem

Turns mini.:	32
With help of motor:	
- oscillating weight assembled:	
speed max.:	100 t/min
time max.:	25 s
- oscillating weight not assembled:	
speed max.:	300 t/min
time max.:	10 s

9.2 With the self winding

On Chapuis apparatus (movement in motion) (Rotation 16 cycles/min)	2 h
On Cyclotest (stopped movement, stem pulled out) (Rotation 4 t/min)	1'500 turns

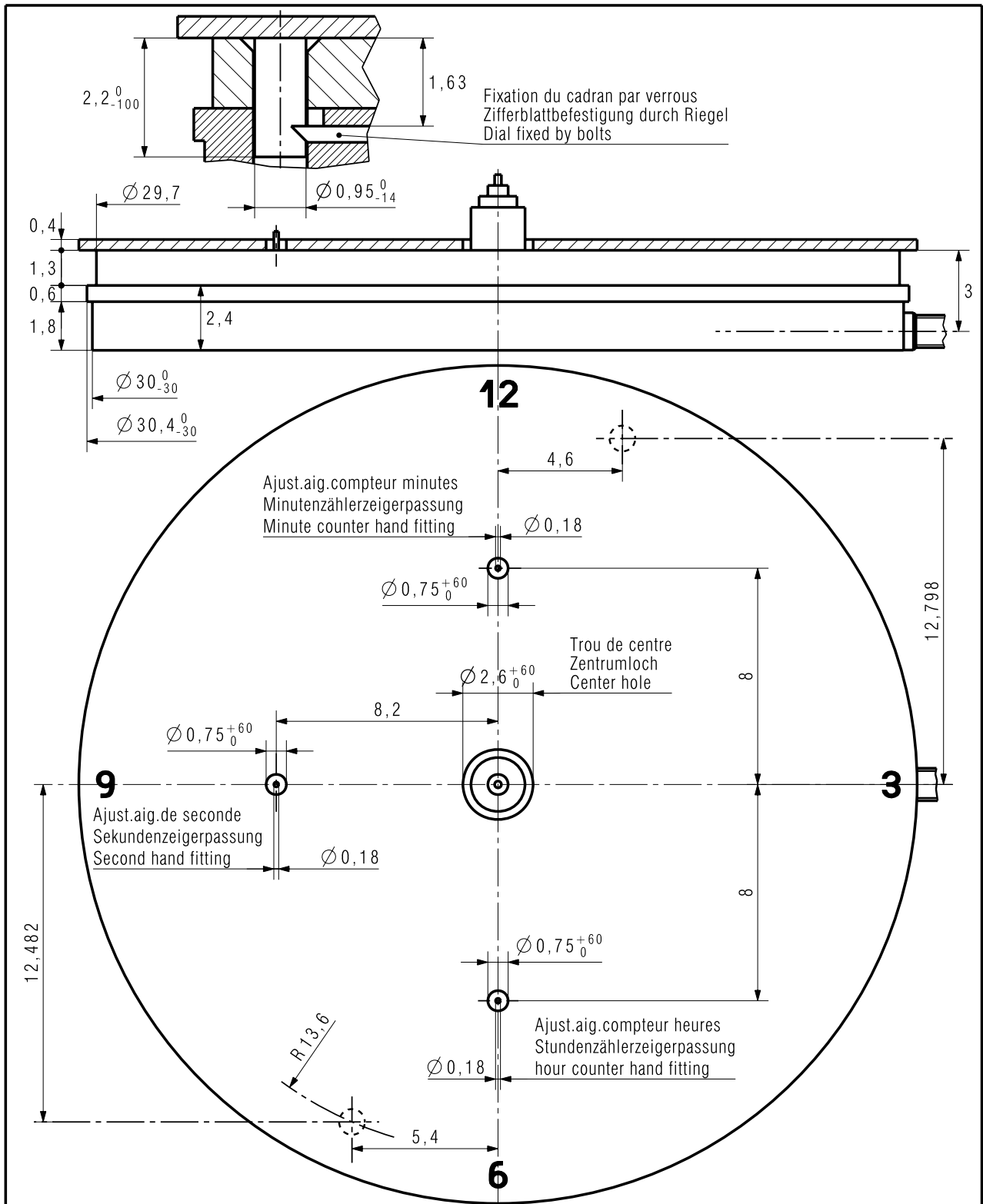
10. Marking CE



The mechanical movements are not concerned by a CE directive and therefore cannot carry the CE logo.

11. Watch hands

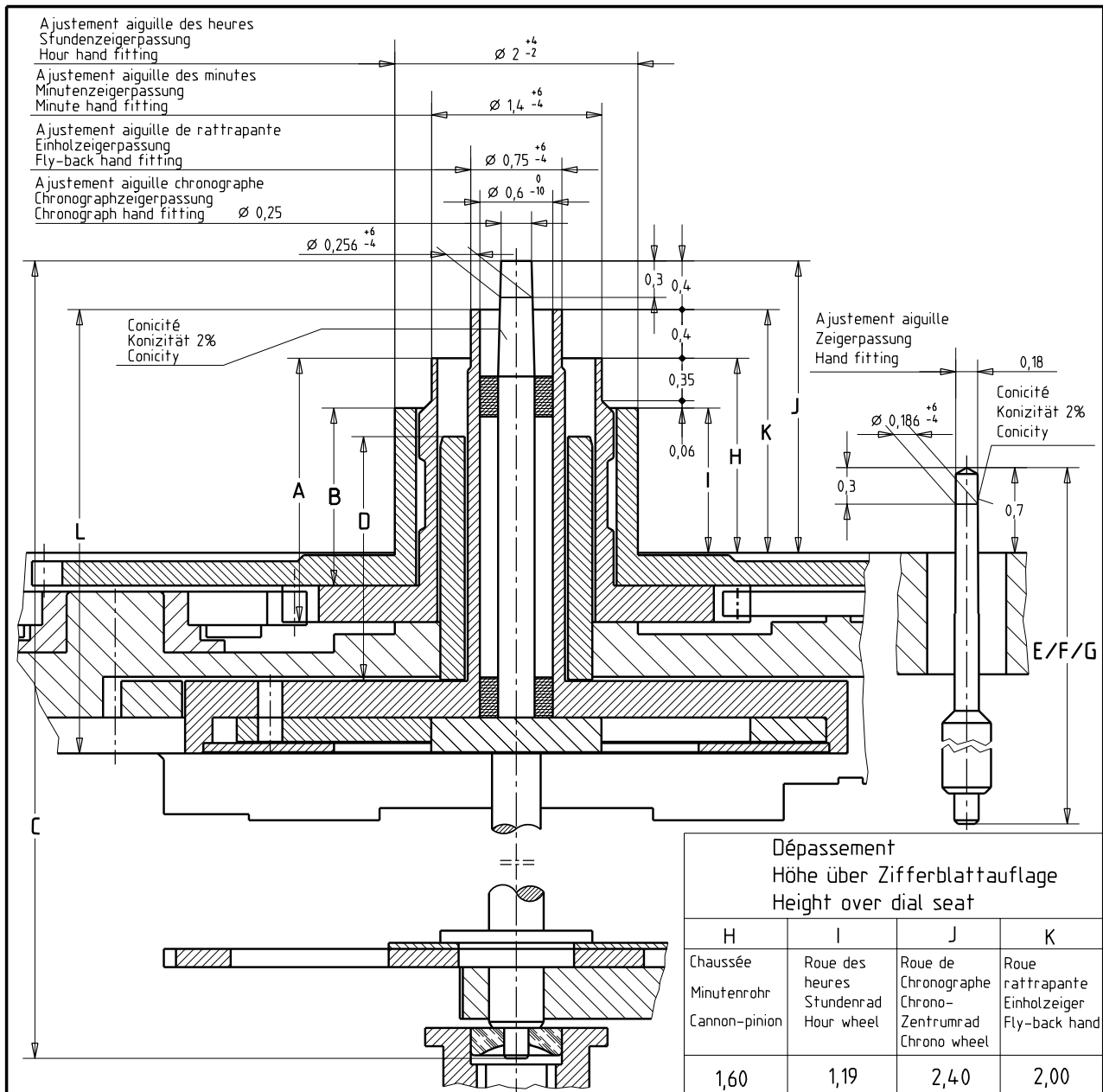
1. Hour hand
2. 30 minutes counter
3. Minute hand
4. 60 seconds counter
5. Push-button A
6. Setting crown (pos. I, II)
7. Push-button B
8. 12 hours counter
9. Split time hand
10. Second hand



Kaliber / Calibre / Caliber 7770		Masstab Echelle Scale --		CATIA V5	
		Masse in mm Dimensions en mm Dimensions in mm		Tol.1/1000 mm	
INDICATIONS POUR CADRAN ANGABEN FÜR ZIFERBLATT INDICATIONS FOR DIAL		Version	Revision Révision	Blatt Feuille Sheet	
		Z0051487	02	00	01/01
ETA SA MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE DEPUIS 1793 A COMPANY OF THE SWATCH GROUP	Ersatz für/En remplacement de/Remplacement for		Klass. ZVACC		
	Aenderung/Modification		KUN		
22097		Erstellt Etabli Created	Geprüft Contrôlé Controlled	Freigegeben Libéré Released	
		13.04.2007 HID	13.04.2007 HID	13.04.2007 FEU	

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.



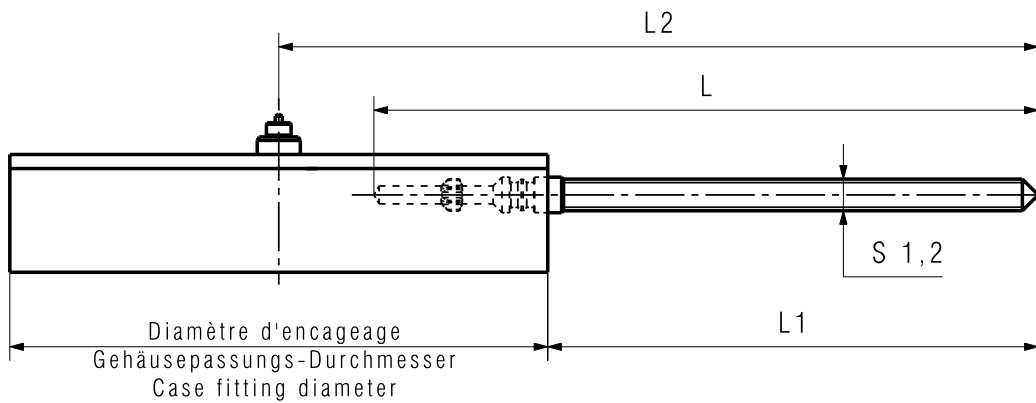
Dépassement Höhe über Zifferblattaufgabe Height over dial seat			
H	I	J	K
Chaussée Minutenrohr Cannon-pinion	Roue des heures Stundenrad Hour wheel	Roue de Chronographe Chrono-Zentrumrad Chrono wheel	Roue rattrapante Einholzeiger Fly-back hand
1,60	1,19	2,40	2,00

Aiguillage Zeigerwerk- höhe Hand fitting height	Longueur / Länge / Length							
	A	B	C	D	E	F	G	L
Chaussée Minutenrohr Cannon-pinion	Roue des heures Stundenrad Hour wheel	Roue de Chronographe Chrono-Zentrumrad Chrono wheel	Tube de centre Zentrumrohr Centre tube	Roue secondés Sekundenrad Second wheel	Roue compt. minutes Minutenzählrad Minute counting wheel	Roue compt. heures Stundenrad Hour counting wheel	Roue rattrapante Einholzeiger Fly-back hand	
H1	2,17	1,46	9,13	2,00	5,81	7,51	2,78	3,65

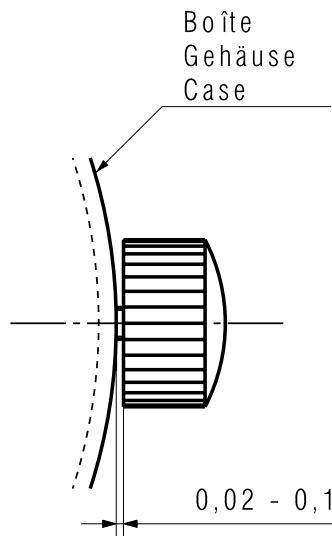
Kaliber / Calibre / Caliber	Masstab Echelle Scale		EUCLID321B
7770	Masse in mm Dimensions en mm Dimensions in mm		Tol. 1/1000 mm

AIGUILLAGES ZEIGERWERKHÖHEN HAND FITTING HEIGHTS	Version	Revision	Blatt Feuille Sheet
Z0051459	00	00	01

Ersatz für En remplacement de Remplacement for			Klass. Class.	ZVACC	KUN
Aenderung Modification	Geprüft Contrôlé Controlled		Freigegeben Libéré Released	Erstellt Etabli Created	Geprüft Contrôlé Controlled
		ETA SA Fabriques d'Ebauches CH-2540 Grenchen UNE SOCIÉTÉ DU	25.02.2002 KEG	28.02.2002 EBR	28.02.2002 FEU



Longueur de la tige Länge der Stellwelle Length of setting stem	L	L1	L2
Normal	18,85	10,19	25,19

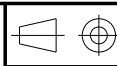


Kaliber / Calibre / Caliber

7750 , 7751 , 7753 , 7754 , 7760 , 7770

Massstab
Echelle
Scale

--



CATIA V5

Masse in mm
Dimensions en mm
Dimensions in mm

Tol.1/1000 mm

TIGE: LONGUEUR, POSITION COURONNE
STELLWELLE: LAENGE, KRONENPOSITION
STEM: LENGTH, CROWN POSITION

Z0071940

Version

03

Revision

00

Blatt
Feuille
Sheet

01

Ersatz für
En remplacement de
Replacement for

Aenderung
Modification

20797MEA

Geprüft
Contrôlé
Controlled

22.12.2005

Freigegeben
Libéré
Released

22.12.2005

FEU



ETA SA Manufacture Horlogère Suisse
CH-2540 Grenchen

A COMPANY OF THE SWATCH GROUP

Klass.

ZVACC

Class.

KUN

Erstellt
Etabli
Created

28.01.2003

BRJ

Geprüft
Contrôlé
Controlled

17.02.2003

BEB

Freigegeben
Libéré
Released

24.02.2003

FEU

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers. Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden. We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

Force du ressort
Federkraft
Force of spring

max. 13N ←

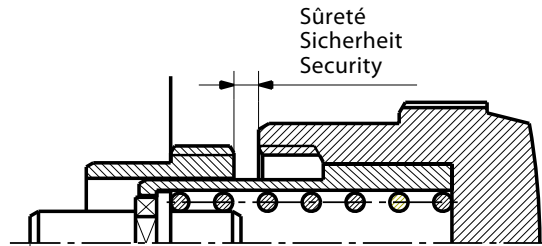
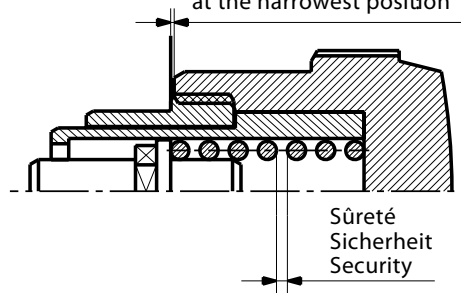
Espace entre la carrure et la couronne
à l'endroit le plus étroit

Abstand zwischen Gehäuse und Krone
an der engsten Stelle

Space between case and crown
at the narrowest position 0,02-0,1

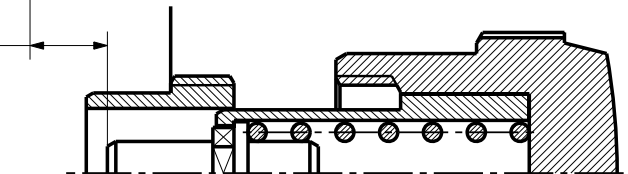
Fonction
Funktion
Function

Couronne vissée
Krone zugeschraubt
Crown tightened



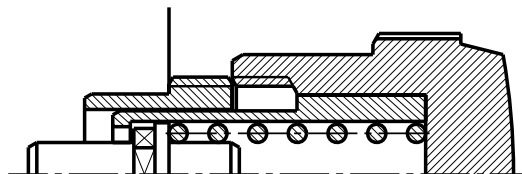
Remonter
Aufziehen
Wind up

max. 1,2



Mise à l'heure
Zeiger stellen
Adjust time

min. 9N ←

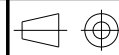


Position neutre
Neutrale Stellung
Neutral position

Kaliber / Calibre / Caliber

7753, 7770, A07.231

Massstab
Echelle
Scale



CATIA V5

Masse in mm
Dimensions en mm
Dimensions in mm

Tol.1/1000 mm

COURONNE VISSEE: POSITIONS
GESCHRAUBTE KRONE: STELLUNGEN
SCREWED CROWN: POSITIONS

Z0331103

Version

01

Revision
Révision

00

Blatt
Feuille
Sheet

01/01



ETA SA
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

Ersatz für/En remplacement de/Replacement for

Aenderung/Modification

21250

Klass.

Class.

ZVACC

KUN

Erstellt
Etabli
Created

28.06.2006 FRL

Geprüft
Contrôlé
Controlled

26.07.2006 HID

Freigegeben
Libéré
Released

26.07.2006 VET

A COMPANY OF THE SWATCH GROUP

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers. Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden. We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

Poussoirs cylindriques

La course doit être limitée dans le poussoir lui-même. Sa position poussée doit être contrôlée.

Zylindrische Drücker

Die Weglänge des Drückers ist im Drücker selbst zu begrenzen. In der gedrückten Stellung ist seine Position zu kontrollieren.

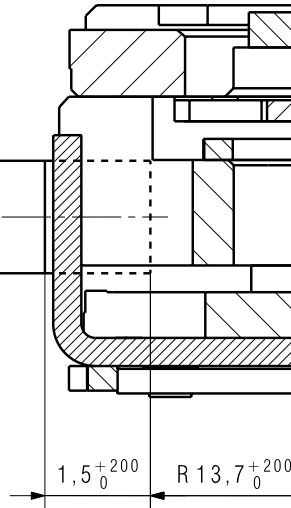
Cylindrical push-pieces

The length of travel of the push-piece has to be limited in the push-piece itself. In the pressed-in position, its position must be checked.

Pos. 2h / 4h

Position intérieure extrême pour l'emboîtement
Innerste Position zum Einschalen
Innermost position for casing

Ø 1,6 max.

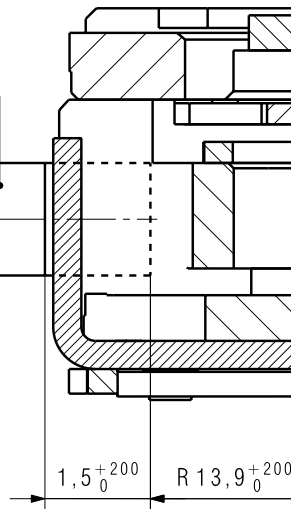


poussoir position poussé
gedrückte Position des Drückers
pressed-in position of the push-piece

Pos. 10h

Position intérieure extrême pour l'emboîtement
Innerste Position zum Einschalen
Innermost position for casing

Ø 1,6 max.



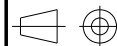
poussoir position poussé
gedrückte Position des Drückers
pressed-in position of the push-piece

Kaliber / Calibre / Caliber

7770

Masstab
Echelle
Scale

--



CATIA V5

Masse in mm
Dimensions en mm
Dimensions in mm

Tol. 1/1000 mm

POUSSOIR: POSITION, COURSE
DRÜCKER: POSITION, WEG
PUSH-PIECE: POSITION, TRAVEL

Z0331099

Version

00

Revision

00

Blatt

01

Ersatz für
En remplacement de
Replacement for



ETA SA Manufacture Horlogère Suisse
CH-2540 Grenchen

A COMPANY OF THE SWATCH GROUP

Klass.

ZVACC

KUN

Class.

Erstellt

26.10.2005

MEA

Geprüft

06.12.2005

BEB

Freigegeben

22.12.2005

FEU

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

**Modifications comparées aux versions
précédentes du document****Änderungen gegenüber
vorhergehenden Dokumentversionen****Modifications compared with previous
document versions**

Version	Date Datum Date	Modification	Änderung	Modification	Page Seite Page
07	26.02.2010	Suppression plan No Z0242137	Zeichnung Nr. Z0242137 entfernt	Abolition of the drawing No Z0242137	10
		Suppression chapitre "Contrôle à réception"	Kapitel "Eingangskontrolle" entfernt	Abolition of the chapter "Incoming inspection"	5
06	18.10.2010	Correction angle levée	Korrektur des Hebungswinkels	Correction of angle lift	3
05	27.10.2009	Marquage CE	CE-Markierung	Marking CE	5
		Corrections chapitre 9.1	Kapitel 9.1 Korrekturen	Chapter 9.1 corrections	5
04	19.03.2009	Nouveaux plans	Neue Zeichnungen	New drawings	6, 7, 11
		Nouveau layout	Neues layout	New layout	1-16

Sous réserve de toutes modifications.

Änderungen vorbehalten.

All modifications reserved.

**Ce document se trouve sur le
Customer Service Portal (CSP) :**

www.eta.ch

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Documents techniques

**Dieses Dokument finden Sie im
Customer Service Portal (CSP):**

www.eta.ch

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technische Dokumente

**This document can be found on the
Customer Service Portal (CSP):**

www.eta.ch

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technical Documents



ETA^{SA}
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

MARKETING-SALES

Bahnhofstrasse 9
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 71 11
Fax +41 (0)32 655 71 74

etamarketing@eta.ch
www.eta.ch